

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

Dział (opis) I

451. Inwentarze z opisami zamków na Rusi Czerwonej. XVII-XIX w.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

BIBLIOTEKA OSSOLIŃSKICH
ZBIÓR D. A. CZOŁOWSKIEGO
Nr. rękopisu 454

19.

Inwentarz Miada Cortlowa
w Węgierkach 1777. Ręk. in
Mense Julio Spirany L. Pawin
rozumiemi Laddang

[Large decorative flourish consisting of several overlapping loops]



k. ult. 12.

454

[Small handwritten mark]

Świętych Miast (ortowe) p Wignawli na Sob 1774
na Janie spisanie

Numer	Dzielnice		Dzi		Liczba
	Stara	Nowa	Wojew.	Wojew.	
1	Lasko	Starych			
2	Lasko	Starych			
3	Lasko	na Haffmehing			
4	Lasko	Kadubi			
5	Lasko	Despato			
6	Lasko	Poligierub			
7	Lasko	Reda			
8	Lasko	Starych			
9	Lasko	Wojew. Nowy			
10	Lasko	Wojew. Nowy			
11	Lasko	Kadubi			
12	Lasko	Lasko			
13	Lasko	Bowdaniem Nowo Osiady			
14	Lasko	Starych			
15	Lasko	Despato			
16	Lasko	Poligierub			
17	Lasko	Starych			
18	Lasko	Starych			
19	Lasko	Starych			
20	Lasko	na Haffmehing			
21	Lasko	Starych			
22	Lasko	Starych			
23	Lasko	Starych			
24	Lasko	Starych			
25	Lasko	Starych			
26	Lasko	Starych			
27	Lasko	Starych			
28	Lasko	Starych			
29	Lasko	Starych			
30	Lasko	Starych			
31	Lasko	Starych			
32	Lasko	Starych			
33	Lasko	Starych			
34	Lasko	Starych			
35	Lasko	Starych			

Lasko 1 2 00 193

Daluz Inwentar Miada (renthouse)

Numer	Name	Surname	Sprazaj		Dni		Lok
			konc	roz	roz	li	
		<i>Stranulski</i>	1	2	001	193	
36	Piotrow	Wipenczita			Wolary	po	Lebach
37	Jozef	Jastowicki			Wolary	0	Pruski
38	Jakub	Wardziak			3	07	Pruski
39	Mieczyslaw	Jastowicki			Wolary		Pruski
40	Andrzej	Leszczynski			3	10	Pruski
41	Andrzej	Strachanowicz			2	2	Wolary
42	Szymon	Nowicki					Wolary
43	Jan	Semczak			Wolary		Pruski
44	Jan	na Wladyslaw			3	07	Pruski
45	Franciszek	Kawicki					Wolary
46	Jakub	Wronian		2	12	5	
47	Karol	na Piotrowski			Wolary		Pruski
48	Jan	Jastrzebski			Wolary		Pruski
49	Wojciech	Jastrzebski			3	07	Pruski
50	Mieczyslaw	Turkiewicz			Wolary		Pruski
51	Stefan	Wisniewski	2		Wolary		Pruski
52	Stefan	Wahrebecki			12	5	
53	Karl	Semczak			2	2	Wolary
54	Jan	Muziowski			3	07	Pruski
55	Szymon	Wolary			2	2	Wolary
56	Jakub	Semczak			3	07	
57	Stefan	Wojcik			Wolary		Pruski
58	Ryszard	Banach			3	07	Pruski
59	Jakub	Leszczynski			3	07	Pruski
60	Andrzej	Wojcik			3	07	Pruski
61	Roman	Wojcik	1		3	10	Pruski
62	Tomasz	Wolary			3	07	Pruski
63	Stefan	na Wladyslaw			12	5	
64	Jan	na Wladyslaw			2	2	Wolary
65	Szymon	Polnicki			3	3	
66	Jan	Kucharski	2				Pruski
67	Jakub	Hucisko			Wolary		Pruski
		<i>Latki</i>	6	4	160	339	

Daliny Inwentarz Miasta Gostkowska gurgomelski

Numer			Dla		Ciepł		
			Przyjaj	Roboc			
			konc	1/2	2/2		
<u>Transak</u>			6	4	160	939	
68	Bartł	Skam			3	0	Stawce
69	Andrzej	Katowicki			3	0	Stawce
70	Bartł	Schodnicki			3	0	Mulark
71	Jęko	Lotowicki			100	0	Podmieszko
72	Adupa	Ułbokuwa					
73	Tomasz	Dobrueli	2			12	Kotlina
74	Dom	Harbowo					
75	Dom	Harbowo					
76	Dom	Harbowo					
77	Dom	Wojaszk					
78	Dom	Harbowo					
79	Franciszek	Sawicki					Wojaszk
<u>Diszajel Jaska Nowosincha</u>							
070	Juan	Lapub	1		3	0	Nowosin
071	Jozefina	Wstonowa			3	0	Podnask
072	Jakub	Basnowicki	1		3	0	Stawce
073	Bartł	Kozł			3	0	Stawce
074	Adamowa	Wronkowska			110	0	Podnask
075	Łobk	Wronkowska			3	0	Stawce
076	Stefan	Ladyslaw	2		12	5	
	Plac	Wronkowska					Podnask
077	Adupa	Wojaszk					Wojaszk
078	Juan	Kozł			3	0	Stawce
079	Michał	Wojaszk			3	0	Stawce
90	Hrozko	Podnask			12	5	Stawce
91	Tomasz	Podnask			3	0	Mulark
92	Jan	Wojaszk	2		3	0	Stawce
93	Peter	Podnask	1		3	0	Stawce
94	Dawid	Wojaszk	1				Podnask
95	Juan	Wojaszk	2		12	5	
96	Juan	Wojaszk	1		3	0	Mulark
97	Piot	Wojaszk			3	0	Stawce

Lata 13 10 249 494

Dziękuję Inwentarz Miasta (zob. kawał p. Wozniak)

Numer	Imię	Nazwisko	Województwo		Dzielnice	
			Łódź	Włocławek	Przebiegowice	Żelazna
		<u>Stronach</u>	13	10	249	494
90	Kazimierz	Lwanicki			3	0
99	Feder	na Romanowicz		2	12	5
100	Manin	Kuflus	2		3	0
101	Dmitro	Lawicki			Wolny	Przebiegowice
102	Lui	Katolicki			3	0
103	W. C. K.	Malenau			3	0
104	Leto	Dembau			Wolny	Przebiegowice
105	Stawojo	Mikolajewski	1		Wolny	Stronach
106	Dmitro	Rubicki			3	0
107	Andrus	Bozwicki			3	0
108	Andrus	na Karłowicz			Wolny	Przebiegowice
109	Madziej	Wimochad				Żelazna
110	Fieda	Gromadziński			3	0
111	Lecha	Luzicki			Wolny	Przebiegowice
112	Sawka	Cybulski	2		12	5
113	Mikolaj	Stanczyk		24	Przebiegowice	Wolny
114	Marek	na Stojanowicz			3	0
115	Andrus	na Lurawicz			3	0
116	Dmitro	na Janicki	1		3	0
117	Stefan	na Lurawicz	1		3	0
118	Leto	Hukowski			3	0
119	Juan	na Dobrowolski			3	0
120	Stefan	na Wajkiewicz			3	0
121	Stefan	Bozwicki			3	0
122	Wojciech	Cybulski			3	0
123	Leto	Wojcik			3	0
124	Jurko	Cybulski		2	3	0
125	Marek	na Janicki			3	0
126	Biato	Romanowicz			3	0
	Le Janie	Stojanowicz				
	Le Wojciechu	Plac K. G. G.				

Łódź 20 14 333 664

Daftar Inventaris Mada (Gort) dan punggawanli

No. urut	Nama	Jenis	Dipinjam		
			Angka	Angka	Angka
		<u>Uang</u>	20	14	333 604
107	Andang	Hunipiah			12 5
120	Franko	na Pambudangga			12 5
129	Jaka	Kawastak			Walay
130	Stapan	Berubiah	2	3	0
131	Kinjo	Kangpi	2	3	0
139	Kawat	na Omianorubawga			3 0 Kawat
133	Atapij	Kudial	2	12	5
134	Jakho	na Jospa Mirania			12 5
	Laudeli	Lampas			400
135	Wawicab	Romanoradi	2	3	0
136	Lesho	Loun	2	3	0
	Bo Kumpang	Juaripangga			
137	Jakho	Jepuk	2	3	0 Holme
138	Jakho	Jurugay			3 0
139	Wang	Wangduta			Lakal de wany Walay
140	Hakha	na Khorjnikawga			3 00 Akab
141	Stapan	Lakudeli	1		Walay Babar
142	Juan	Lakudeli			Walay Akuit
	Bo Purie	Lac Kogademgadem			Luit
143	Yakho	Lakudeli			Walay Lakudeli
144	Dandjo	na Mismokhadawga	2	3	0
145	Roman	Luwangga			3 0 Stelmach
146	Wang	Stakhaus	1		Walay Babar
147	Kemen	Husko	2	3	0
148	Milidageruaka	Wawa			3 5
149	Jakho	na Wangtuhawga			Walay Babar
150	Dandjo	Schwarzga	2	12	5
151	Margan	Mikus			3 0 Akuit
152	Jasp	Laudeli	2	3	0
153	Juan	Hungia			12 5
154	Laudeli	Kupetida			L. Prussem
155	Jakho	Kuraffusit			Walay Babar

Latus . . . 23 34. 447 051

Daftar Jiwendak Mianka (Cendawa) p Wajmaniki

Nomer	Mianka	Wajmaniki	Spray		Dinile	
			lorie	had	tro	le.
		<i>Translata</i>	23	31	447	051
156	Wadjo	Situbuntob				watny
157	Dimitro	Amgkato	1			watny Robert
158	Kardimio	Konachi			3	0
159	Stedlo	Muzyska			3	0
160	Joan	Jandak			3	0
161	Joan	Chudak		2	3	0
	L'ae pro	Antoche				Watny
	L'ae pro	Dandli				Watny
	L'ae pro	Ranbu				Watny
	L'ae pro	Wenue				Watny
162	Wangf	Wangf		2		watny
163	Ranbu	Wakundi			3	0
	Do Jokeu	Semanibuh				Watny
164	Sabatayloke	adawo			3	5
165	Wangf	Mirus				watny
166	L'ae	Frankieli				Do pading
167	Jalimo	Jewingman				watny
168	Jeluw	Stebouah				watny
169	Petro	Jilimny			3	0
170	Marko	Sabataylo			3	0
171	Wangf	Wim'ah			3	0
172	Jeluo	Wim'ah			3	0
173	Fodor	Skumbi				Subatol
174	Yho	Jabataylo			3	0
175	Anton	Sialibachi	1			watny
176	Rud	Wim'ah	1			watny
177	Yho	Wim'ah			3	0
178	Pan	Kat'acoli			3	0
179	Janacy	Kredencen				Watny
180	Woflich	Kuchan			3	0
181	Haridawo	Romanowili				Watny

Latus 26 30 409 980

Pener

			Amper		P. 10		
			1000	100			
		<u>Wagnandi</u>	26	30	400	960	
1002	Pozet	Madupuschi	1		3	00	Stuwa
1003	Leudang	Kalawit			3	00	Stuwa
1004	Michat	Kudat			3	00	Kudat
1005	Moshaha	Wawa			10	00	Lebat
1006	Pahe	Pangray Ladulung					Walay
1007	Arudya	Korabowshi	2			12	Lidat
1008	Ruba p	Mustalaw Ladulung					Walay
1009	Stab	Burhawshi			3	00	Mutab
1010	Kirywogjirgaha	Wawa			10	00	Lebat
1011	Wasit	Korowshi	2		3	00	
1012	Lh	Kirywosow			3	00	
1013	Mawagoraha	Wawa Niema ni					Expom padique

Dirinjete Jabawa
Otorralia

1014	Tombo	Ladukiwit			3	00	Stuwa
1015	Kurao	Wingit	2		12	5	
1016	Jasirgaha	Wawa			3	00	
1017	Wabozah	Fran haw			3	00	
1018	Jaho	Litit	2		12	5	
Do	Danile	Fedinkatu Stae					Lebat
Do	Shianig	Stae					Lebat
Do	Burkelung	Stae					Lebat
Do	Axendhu	Stae					Lebat
Do	Lubatu	Stae					Lebat
Do	Trikowitun	Stae					Lebat
Do	Korowit	Stae					Lebat
Do	B. ghu	Stae					Lebat
Do	Ruzi	P. tache Stae					Lebat
1019	Hawido	Pigluu					Robentak
200	Jawan	Jadial			3	00	
201	Wangf	na Sanuwun			3	00	Stab
Do	Dyng	Stae					Lebat

Latur 20 44 546 1070

Darlag Inwendere Miada (entloosa) g. Wagnanli

Namen			Dni			Loboch	Loboch
			Prisey	Prisey	Prisey		
Translats			30	44	546	1070	
202	Jude	in Kalmowgno			3	0	
203	Juan	Junggn					Rachelchidung wotny
204	Mikada	Pulats	1				wotny Loboch
205	Roman	Degunowit	1				wotny Loboch
206	Michal	Kanah			3	0	Kurnick
207	Stach	Laiquan	1	2	12	5	
208	Maing	Halkowshi			3	0	Jandach
209	Hambogo	Lunueli	1				wotny Boyjar
210	Togho	Thunipial	1				wotny Bismarck
211	Andon	Kochinggn			3	0	
	Bo Ddeniuba	Stee					Ludg
212	Stakay	Jogan			3	0	Wolmach
213	Stephon	Halkowshi			3	0	Jandach
214	Duhaf	Halkowshi			3	0	Jandach
215	Leman	Niworak			3	0	Jandach
216	Licho	Mimochan			3	0	Wolmach
217	Fedio	Lapugushi					wotny Bismarck
218	Wawerel	Lachowoffi			3	0	Jandach
219	Jozef	Dobutli	2	12	5		
220	Muney	Jorionli			3	0	Stene
221	Szeribanka	Wdauca				5	
222	Danilo	Tract			3	0	Tract
223	Kasper	Laiquos			3	0	Bauer
224	Fredho	Pulato			12	5	
225	Fupetachhe	Wdauca			3	0	Jandach
226	Wojisich	Gulienikund			3	0	
227	Watzki	Wimbicli			3	0	Kowal
228	Hogublo	Ndwanak			3	0	Jandach
229	Andon	Nawischi					wotny Bismarck
230	Pitani	Briga	2			4	
231	Juan	Wadmaland	2			4	
232	Fedho	Nolan	2		3	0	

In Summa d. N. 35 54 636 1242

Dary Inwendas Miada Cresthawa

Numer	Pragoga		Lp	Lp	Lp
	Pragoga	Lp			
1	Abramo	Blau Lp			5
2	Hepha	Prakawela	2		5
3	Hepha	Prakawela	2		5
4	Perko	Pakungun	2		5
5	Hese	Jehawick	2	2	7
6	Legha	Quacin	2	2	7
7	Karyp	Kijé & Mitha			5
8	Karyp	Kijé & Mitha			7
9	Legha	Naturak			5
10	Karyp	Mangasin	2	2	7
11	Tence	Blau Jela Botakowak			5
12	Jeho	Wadapgn	2	2	7
13	Jeho	Kijé & Mitha			5
14	Majerko	na Wadapgn			5
15	Wala Lp	Opicau & Jidabla			7
	Blau pro Jela	Wadapgn			Budy
16	Chaim	Kijé & Mitha			7
17	Judha	Prosnit		1	5
18	Legha	Subienwit & Jidabla			7
19	Hepha	Opicau & Jidabla			7
20	Chaim	Opicau & Jidabla			7
21	Waphe	Bez & Jehawick & Jidabla			7
22	Legha	Keserbaty		2	5
23	Karyp	Pendapgn			5
24	Mephe	Piatapadali & Jidabla			7
25	Hepha	Opicau			5
26	Quawin	Wadapgn			5
27	Abramo	Leghau			5
28	Jeho	Kowlawicki			5
29	Karyp	Mindicia			5
30	Mephe	Opicau & Jidabla			7
	Do Jurmic	Blau			Budy
	Do Hucapgn	Blau			Budy
	Do Karyp	Pakungun			Budy
	Do	Latun	13		176

Continuatus Sprague & Gouche

Number			Sprague base		No	Lb.
			Lo	Bo		
	<u>Aranda</u>		13			176
31	Legha	Lubimow				5
32	Aloma	Bialacki	2			5
33	Legha	Dobrupp				5
34	Mopha	Kuyul dia				5
35	Aut	Wilecki & Jodabg	2			7
36	Berha	Blawick				5
37	Domel Lugh	Dereranching				4
38	Haba na	Berhaogon				5
39	Legha	Berantli	2			5
40	Wcho na	Kielmanogon				5
41	Dom Trula	Jadurking & Jodabg				7
42	Kapel na	Cadanaogon & Jodabg	2			7
43	Michel	Bialacki & Jodabg	2			7
	Lac	Harbarog				Pudg
	Lac po	Apim				Pudg
44	Berha	Kottaro & Jodabg				7
	Lac po	Kurug & Kalkoro				Pudg
45	Assiel	Lutkianli na gogon				5
	<u>Dom Ladylne</u>					
46	Walo	Kabatkar				4
47	Berha	Jurmanat mit				4
48	Mertha	Kelimanit				4
49	Joi	Jedero Lpu				4
50	Lamal	Dichard				09
51	Berha	Luhg				09
52	Bergphowen	Khuoroma				09
53	Jeho	Lebaro				09
54	Alramto	Handuige				4
55	Mopphowen	Komulterha				4
	Styanku	De Harbarog & Domu nalyga				

Continuatur Spagoza Zpoverka

Kauze

			Sporey Kauze	Sporey Kauze	Sporey Kauze	Sporey Kauze
		<u>transak.</u>	23			310
56	Carba	Krausice				4
57	Legha	Lisval				4
58	Oran	Krausice				4
59	Davidka	Wodnik				4
60	Mopka	Krausice				4
61	Maniava	Wodna Winiakla				4
62	Kiviatava	Piermicla				4
63	Skraji	Skutnick				4
64	Legman	Bahatava				4
65	Legha	Stelurack				10
66	Waut	Krausice				4
67	Pitla	Lapsava				4
68	Stram	Piermicla				4
69	Jidha	Jamurick				4
70	Huspha	Krausice				4 Krausice
71	Fugoff	Vogthaus				4 Lichka
72	Jawel	Krausice				4 Krausice
73	Legman	Todglar				4
74	Davidka	Krausice				4 Krausice
75	Davidka	Poburankli				4
76	Huspha	Winiak				4
77	Davidka	Bahatava lize				4
78	Skutin	Krausice				4 Krausice
79	Bijmen	Krausice				4
80	Skutin	Jamurick				4
81	Jawel	Wachkogaid				4
82	Prain	Legader				4
83	Higlarke	Stam				4
84	Obzanka	Zije Higlarke				4
85	Mopka	Lisval				4
86	Mogled	Krausice				4

Latva

Continuadas Synagoga ^{de} Powiska

Qui. lo
Synagoga
Sec. No 10

Numero

Numero	Nombre	Apellido	Edad	Sexo
		Kamislaki	23	444
077	Jos	Taduid		4
080	Leopoldo	Wydognik		4
089	Samuylauca	Husienicka		4
90	Jos a ulostojik i Jurasnicka			0
91	Michal Lofawonik	Legba Krezonik		0
92	Mopko	Jabmutnik		4
93	Jos	Babalak		4
94	Abremko	Skwice		0
95	Harpko	Babalak		4
96	Skawgo	Legba		4
97	Juhim	Krezonik		4
98	Mopko	Babalak		4
99	Majorko	Babalak		4
100	Samuylauca	Kuznodiez		4
101	Mopko	Kuzniewski		4
102	Legba	Skwice		4
103	Kuzniewski	Lubutnick		4
104	Caust	Babalak		4
105	Skawko	Kadulski		4
106	Jana	Krezonik	1	4
107	Raja	Prubank		4
108	Harpko	Skwice		4
109	Davidko	Skwice		4
110	Plot	Babalak		4
111	Mortko	Waschobognik		4
112	Harpko	Prubank	1	4
113	Juhim	Skwice		4
114	Legba	Legba		4
115	Wosthan	Wosthan		4
116	Husienicka	Lichan		4

Continuado de Synagoga Synagoga

M. 1000

		25	576	
	<u>Wasselab</u>			
117	Amiel	Kusnia	4	
118	Laut	Kampuli	4	
119	Laba	Kadran	4	
	La Samsonie	Alasnia plac		Quiz
120	Debia	Kabatua da Arholista		
121	Dam	Kabatua da Rabina		
	Valuum.			
	<u>Kramrice Rednie</u>			
122	Dawidha	Judawias & Murawang		
123	Leges	Jelinas	7	
124	Legis	Krumenawit	7	
125	Stoma	Kaharawit	7	
126	Amiel Rice	Mangion	7	
127	Hezeph	Jubawit	7	
128	Dawidha	Alasnia & quoka	9	
129	Faglif	Jelawit	7	
130	Michel	Judawit	7	
131	Jebel	Syn Amiel	7	
132	Kachmit	Alasnia & quoka	9	
133	Estmanan	Mawit	7	
134	Judis Rice	Rabina Propion	7	
135	Hezeph Rice	Alasnia	7	
136	Alasnia Rice	Mawit	7	
137	Rabina wa	Propion	7	
138	Judis	Mawit	7	
139	Amiel	Alasnia & Alasnia	7	Subianita
140	Leges Rabia	Alasnia & Murawang	10	
141	Kramrice	Tegor	7	
142	Kisiel	Rabina wa	7	

Latus. 27. 741

Continuatur Synagoga Lydwicka

Numerus

Spizzen	Qui laborant	Signa
Parochia	Pro	Et

Numerus	Spizzen	Qui laborant	Signa
	<u>Continuatur</u>		27
143	Kanonicus	Kabine Wustsching	7
144	Sub	Pilanki & Murnanaga	0
145	Calmanaga	Lepz Penega	7
146	Sub	Archebatias	7
147	Here	Jehowit & Murnanaga & Poble	10
148	Maple	Lyn Moxianosa	7
149	Sub	Jehowit	
150	Rucine	Kraman	5
151	Sub	Wanich Mordian	5
152	Sub	Lyn Clowick	5
153	Sub	Kumerowit	5
154	Sub	Majpola Lgn	5
155	Sub	Wolawit	5
156	Sub	Wodaw	5
157	Sub	Kelack	5
158	Sub	Lig Lepz Penega	5
159	Sub	Maplewick	5
160	Sub	Kusidit	5
161	Sub	Jcha Karolawick	5
162	Sub	Wodaw	5
163	Sub	Wodaw	5
164	Sub	Kelack	5
165	Sub	Ka Pupa & Murnanaga	09
166	Sub	Wodaw Lgn & Poble	7

Denovo murice

In summa ad Lydau 27 077

Summa p[ro]w[od]z[ania] Rodney z Miada (Cerkwa g[ro]dzka)

	Sk.	Pro
Za Dni S[ank]ta z Miada g[ro]dzka do Dnia 26 ^o 636		
Dzien a g b	127	6
Czynsz ad M[ie]szan g[ro]dzka hadalibow	1242	
Czynsz ad D[zi]aw	877	
Caroau ugotnego z Miada g[ro]dzka	250	
Wartosc wozow ad Tharow D. 4	32	
Rozwazajony, Jazdony z Swinkowicy z Miada g[ro]dzka Wyznanti ad hadalibow g[ro]dzka	371	0
Hadalibow ad D[zi]aw wozow z Miada, Wyznan ni g[ro]dzka	80	12
Za Dzien D[zi]aw Rodney Dni 35. rachuje pien hatoz po D. 26. 7. Offit	245	
Oczkowago ad Tharow Dni 105 a g b.	37	
Za P[ro]szow w Kasach w Tharowanczok lubo data nie p[ro]daci M[ie]szan g[ro]dzka hadalibow, s[ank]ta Dn[ia] z tydz[nia] m[ie]szan g[ro]dzka z La w Tharowanczok hadalibow nie p[ro]daci Tharowanczok z tydz[nia] m[ie]szan g[ro]dzka. P[ro]daci ni do D[zi]aw, na D[zi]aw z tydz[nia] m[ie]szan g[ro]dzka. M[ie]szan g[ro]dzka hadalibow Rodney	270	
	16500	

Summa p[ro]w[od]z[ania] Rodney 20631 26

Dico per Corresum D. 26. Dwadziest[ego] tydz[nia] s[ank]ta m[ie]szan
g[ro]dzka g[ro]dzka Dwadziest[ego] tydz[nia] s[ank]ta m[ie]szan g[ro]dzka
W. C.

Skalması 10 or jeden z madyadu lanchiego bcz laptay kralicje
 zimmi. Januzare farti do nabiadu ile padreba dacia. Begniny
 pod krowydz Wleju na klet dacz Alerney katalicy ad hrdygo
 zabitego na kande. Wlejoa pod gromadiscia pacy gogon
 ad jochkapu lub karnicz goppy wkei. Kudlowego dacz Lypri
 iszlaku z naporedmiciad Miejsceicy Czemp. Agyas pacyne
 Skamur hanc & Agubuyez Dowi po klt. 1 z 6. a d. Sadykuz
 gny 10, ralem z kataliciani na d. Mariaj pacy, Cypka
 lubz. Agubatem wumaryjst. Languiana, idnali do domicy
 natery wozaca iiz toicet kotkume kopum ad miadu ghu
 wrostobagnia myjo. Cypka Modawe, Cypka ad Dnieo pindana
 nyde. Wdzynj skgetu Boyawy Kramnisone i rucicetkuse
 Kozir. Skurbawo ad Bzylu moryego, papredat puzoz ghu
 ad krtogit gtdelniczego adhadnogo Bzylciana Mijca ale Duro
 ronal natery. w orabarz. Duregy. Lgdom gwinwili. Do
 podryz Durembick natery. Dawongaw. Lwopzajens

Opisanie Dworu (prtkowalnego) zimnyz, Barbara, Budal:
 Wagnanti wierdzicie do Dnuu Kramu paducagna z fustka w
 Cztymak. Duhongit pod gowanido puzoy nyd. Cypka. Lgpus
 lha atawian pod woghami. w krtogit Jiba & Altianam Dniei
 mo. Landarack. Lskengit. Ldzap. Drowianaj. Obien. B. Lotekal.
 Dicz. Kstlowaj. wadncie. Agrewoicyz. z komintem. z Alkiesca
 Dnuu. Do kucberli. Lstny. Kowin. udat. wogrowadony. gduu.
 na poducitko. w Seriazk. Dnie. komerc. Do chowania. woznyz.
 Krowczak. Dnieu. Duroie. nabizgunack. wozet. pironiala. Kowca
 a wozagu. Driedin. Drowiala. Muzmuara. z. Lotkew. wa.
 Dnuu. Do krtog. wchadze. Janel. z. kawicami. pod gowanid. wdu.
 Dndyhu. Lotkew. tozy. puz. Muzapozped. awanog. gtabnack.
 wozet. pokupak. Dnieu. na. Landarack. z. pod. gog. pudapami. Do
 lanianem. Drowami. Kstlowem. Komintem. i. w. Dabincie.
 Komint. wa. Dakt. wogrowadony. Obna. Kstlowe. Lkwaszami.
 wozhadze. z. polozjou. Kuchnia. z. Komintem. udat. wogrowadony.

W Linnia wicy kough g hoiades watqy et sedm shabony
grom p d e h i a k p i e u m g r k a b a r i u i e u d o n a l o s i p a t d .
D o m s h a b o n y d o p u t h o u n i t a d o k r e g o s i e m i d r u c i
p a d w o j n e n a l a w i a s a k g h a l a k i k h u e n d o l a m p a r i a
p o j m o c y n a d d r u c i d o p i e n d u z o l a b o j u i k l a m l i e n t s t a n
c u r t e m n a l a w i a s a k ; k l i e n b . t a f l o w e r s l i e e k a f t o
w y d e t e d g n u e y , p r y d z m d a l o j w i e d n e y p a d a c i e p a l a j i e d .
e x o p p o s i t o p r e b e l l a k a b i e r z e m , k a t y k u c h i n a m u n i c i
n a k h a r i n e m t a b u n d e n a d a k w g p r o w a d k o n g a d p r y
t o j s i p r e m i a , n a l a d y t h u d a p r i a . n a k o n i e k a d g b u e y
n e h p a d g o n d a m i

L g i D o m s h a b o n y g r i e y k o p a t a k d r u c i a b u d a w e n y k
p r e b e l l a k a d g n e p a d g o n d a m i w r a d n a w o j a d k p a r i
d r u c i e . k p i e u n i c i d r u c i a n a p u d a p e m i p a d p u g d r u c i a
n a l i e s a m i t a f l a w e m d i n a m i t a f e l l o w e m i

D i D o m e l p r y t e r u n a w r g u o k u m a u t o b i e p e l y k
a b i e r z e m a n a m i t a f l a w e m i d r u c i a m i n a l a w i a s a k
a b i e n i a m i p i e u m k e t t a u g u e y g p r e b e l l a k u c h e n a d y n a p r e c i
w h e k a p p a d g o n d a m i

H o j D o m s h a b o n y p a d k o r t h o w a k a b r a m y k d r u c i a w o j p u d
w a n y p a d g o n d a m i n a k r i p a t a b r a m y . W i n i e n d y
L a t o c h i A d m i n i s t r a W . C

Copiam presentem cum Originali manu Jmli Vincenti Lotochi
subscripta concordare Testor, Dab Corthorvia die 21. Maj 1704to.
Jacobus Gurski C. A. Comy Commissionis Cortthoriensy L'pdaer.
mms

21

20/14



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17

60-102 Poznań

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.